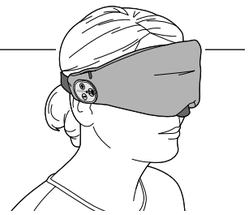
Alvómaszk
Bluetooth® fejhallgatóval

(hu) Használati útmutató és jótállási jegy

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 97567AB6X6VIII · 2018-07



Biztonsági előírások ⚠

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.
Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

Az alvómaszk olyan kihangosító eszköz, amely hordozható lejátszókészülékekhez, például okostelefonhoz, táblagéphez, notebookhoz, MP3-lejátszóhoz stb. csatlakoztatható **Bluetooth**® technológiával.

Az alvómaszk magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a terméktől.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bízza szakszervizre vagy forduljon a kereskedőhöz. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.
- Semmi esetre se nyissa fel, illetve ne távolítson el részeket az alvómaszkban lévő **Bluetooth**® hangszóróból. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba.

Az alvómaszkban lévő **Bluetooth**® hangszóró feltöltésénél vegye figyelembe:

- A hangszóró nem tölthető a fürdőszobában vagy más vizes helyiségben.
- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát, a készülékre vagy annak közelébe.
  Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.

VIGYÁZAT – égési sérülések/tűzveszély

- A hangszórók akkumulátorát nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerelni. Az akkumulátorok szakszerűtlen kiszerelése robbanásveszélyes. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez vagy a kereskedőhöz.
- Ne helyezze a bekapcsolt állapotban lévő terméket zárt szekrénybe vagy olyan polcra, ahol nem biztosított a megfelelő szellőzés.
- Ne takarja le a terméket újságokkal, terítőkkel, függönyökkel vagy hasonlóval, hogy biztosítva legyen a megfelelő szellőzése.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát, a hangszóróra vagy annak közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben tartson távol a terméktől, hogy megakadályozza a lángok átterjedését.
- A hangszórók lítium-polimer akkumulátorral rendelkeznek. Az akkumulátort szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Óvja a hangszórókba épített akkumulátort magas hőtől (például közvetlen napsugárzástól, tűztől vagy hasonlóktól).

VIGYÁZAT – halláskárosodás

- A zenehallgatás nagy hangerő mellett tartós halláskárosodást okozhat. Olyan mértékűre állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajokat még észlelni tudja. Először mindig alacsonyabb hangerőt állítson be, mielőtt megkezdené a zene lejátszását, és felvenné az alvómaszkot. Csak ezután vegye magasabbra a hangerőt, ha szükséges.

FIGYELEM – anyagi károk

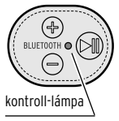
- A terméket, illetve a hangszórókat ne merítse vízbe vagy más folyadékba, mert meghibásodhatnak.
- Ne csavarja meg vagy húzza túlságosan a hangszórókat összekötő kábelt.
- Óvja a hangszórókat nagy hőtől (például közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtest melegétől), portól és nedvességtől.
- Ha a terméket hideg helyről melegre viszi, a hangszórókban pára csapódhat le. Ilyenkor hagyja kikapcsolva a hangszórókat néhány óráig.
- Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a hangszóró közvetlen közeléből. Ezek a hangszórókba épített mágnesektől megrongálódhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A huzat mosható, a bélés nem. Mosás előtt távolítson el a termékből minden elektromos alkatrészt.
- Vegye figyelembe: A hangszóró USB-aljzatán keresztül adatátvitel nem lehetséges. Csak az akkumulátor feltöltésére szolgál.

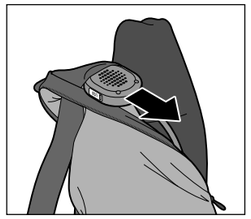
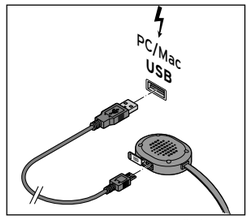
Üzembe helyezés

Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében félig feltöltve szállítjuk.
Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.

Akkumulátor feltöltése

A hangszóró akkumulátorát egy számítógépen vagy az elektromos hálózatról egy hálózati adapteren (nem tartozék) keresztül tudja feltölteni.

1. 

Győződjön meg arrról, hogy a hangszórók ki vannak kapcsolva, vagyis nem ég a kontroll-lámpa (nem villog se pirosan, se kéken).
Szükség esetén a hangszórók kikapcsolásához tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a ▶II gombot.
2. 
Nyissa ki egy kissé a cipzárt, majd húzza ki a zsebből a hangszórót a kezelőegységgel.
3. 

Csatlakoztassa az USB-töltőkábel mikro-USB-dugóját a hangszóró USB-aljzatához, a másik végét pedig egy számítógéphez.
A kontroll-lámpa pirosan világít.

A lemerült akkumulátor kb. 1,5 óra alatt tölthető fel. A kontroll-lámpa kialszik, mihelyt az akkumulátor teljesen feltöltődött.
A lejátszási idő **Bluetooth**® kapcsolaton keresztül (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően) kb. 6 óra.

4.

A hangszóró visszahelyezésénél ügyeljen arra, hogy a kezelőelemek a megfelelő helyzetben, a bőrbetét alá kerüljenek.

- A hangszórót használhatja, miközben az akkumulátor töltődik, így azonban hosszabb ideig tart a feltöltés.
- Az akkumulátor teljes kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátort havonta egyszer töltse fel teljesen akkor is, ha a készüléket nem használja.
- Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltse.
- Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig.
  Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.
- Az akkumulátort fel kell tölteni, ha a hangszórókból 5 percenként hangjelzés hallható.

Standby üzemmód

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a hangszórók automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkeznek, amely a hangszórókat jel hiányában 8 perc elteltével készenléti üzemmódba kapcsolja, további 8 perc után pedig automatikusan kikapcsolja.

Csatlakozás Bluetooth® készülékhez

- Adott esetben jelszó szükséges. Ekkor adja meg a következő négy számjegyet: **0000**.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.

Bluetooth® hangszóró be-/kikapcsolása

▷ A hangszórók bekapcsolásához tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a ▶II gombot.
Egy rövid hangjelzés hallható.
A kontroll-lámpa felváltva piros és kék fénnyel villog.

▷ A hangszórók kikapcsolásához tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a ▶II gombot.
A kontroll-lámpa kialszik.

Bluetooth® kapcsolat létrehozása

Bekapcsolás után a kontroll-lámpa váltakozva pirosan és kéken villog, amíg a hangszóró **Bluetooth**® kapcsolatra vár.

1. Kapcsolja be hordozható készülékét.
2. Kapcsolja be hordozható készülékén a **Bluetooth**® funkciót.
3. Indítsa el hordozható készülékén az eszközkeresés funkciót.
4. Válassza ki a **TCM 366005** lehetőséget a listából, és csatlakoztassa a készülékeket.

Amint a készülékek csatlakoztak egymáshoz, a kontroll-lámpa 5 másodpercenként kéken villog.

Ha időközben kikapcsolja a hangszórót, az a bekapcsolás után automatikusan csatlakozik a **Bluetooth**® készülékhez, amennyiben a készülék a közelben van, be van kapcsolva, továbbá azon a **Bluetooth**® funkció aktiválva van.

Bluetooth® kapcsolat bontása

Egyszerre mindig csak egy készülék csatlakozhat **Bluetooth**® kapcsolattal a hangszóróhoz. Ha egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni, először bontsa a már fennálló kapcsolatot a **Bluetooth**® funkció kikapcsolásával a hordozható készüléken, vagy nyomja újra 5 másodpercig a ▶II gombot a hangszórón.
A kontroll-lámpa ismét felváltva pirosan és kéken villog.

Reset

A készülék környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülék nem kapcsolódik, távolítsa el a készüléket az elektromágneses sugárzás hatásköréből, majd végezze el a reset műveletet:

1. Nyomja meg egyszerre a **–** és a **+** gombokat. A hangszórók kikapcsolnak.
2. A hangszórók ismételt bekapcsolásához tartsa leyomva kb. 5 másodpercig a ▶II gombot.

Bluetooth®: Zenelejátszás

Zenelejátszás

A hangszórók az összes szokásos fájlformátum lejátszására alkalmasak, melyet az Ön lejátszókészüléke támogat. A hangszórók támogatják az A2DP hangátviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a vezeték nélküli sztereó hangátvitelt **Bluetooth**® kapcsolaton keresztül.

- Adott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni a hordozható készüléken. Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.
- Hordozható készüléktől függően előfordulhat, hogy a lejátszás első elindítása a hangszóróról nem működik. Ebben az esetben indítsa el kézzel a lejátszást. A lejátszás megszakítása és újraindítása ezt követően minden készülékkel működik.

▷ Indítsa el a lejátszást úgy, hogy hordozható készülékén kiválasztja a megfelelő funkciót, és elindítja a lejátszást.

▷ A lejátszás megszakításához nyomja meg röviden a hangszóró ▶II gombját.

▷ A lejátszás folytatásához nyomja meg újra röviden a ▶II gombot.

Hangerő szabályozása

▷ A hangerő növeléséhez, nyomja meg és tartsa lenyomva a **+** gombot, amíg be nem állította a kívánt hangerőt.
Ha elérte a maximális hangerőt, egy rövid hangjelzés hallható.

▷ A hangerő csökkentéséhez, nyomja meg és tartsa lenyomva a **–** gombot, amíg be nem állította a kívánt hangerőt.

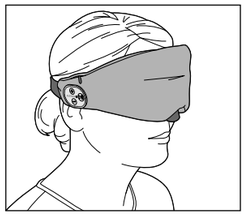
Zeneszám kiválasztása

▷ A következő számra ugráshoz nyomja meg röviden a **+** gombot.

▷ A műsorszám elejére akkor tud visszaugrani, ha az több, mint 2 másodperce elkezdődött. Ehhez szintén nyomja meg röviden a **–** gombot.

▷ Az előző számra ugráshoz nyomja meg 2-szer röviden a **–** gombot.

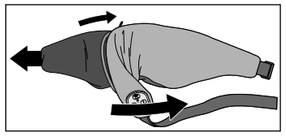
Maszk felhelyezése

1. 
Helyezze fel az alvómaszkot a szemekre úgy, hogy a hangszórók – a fej méretétől függően – a fülekre, illetve a halántékhoz kerüljenek. A kezelőfelületet fejének jobb oldalán találhatja.
2. Rögzítse az alvómaszkot a pánttal a fejére, majd zárja le a tépőzárat.

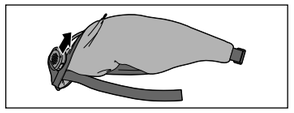
⚠ **VIGYÁZAT** – sérülésveszély
A pánt ne legyen túl szoros, mert ezzel akadályozhatná a vérellátást és/vagy fejfájást okozhat.

Tisztítás

FIGYELEM – anyagi károk
A huzat mosható, a bélés nem. Mosás előtt távolítson el a termékből minden elektromos alkatrészt.



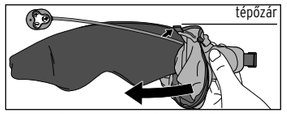
1. Nyissa szét a cipzárt, és húzza ki a párnát. Maga a bélés nem mosható.



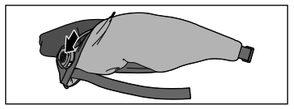
2. Húzza ki óvatosan a jobb és a bal hangszórót a fülhallgató zsebeiből.

A huzat mosható. Vegye figyelembe a bevarrt címkén található kezelési útmutatót. Hagyja a huzatot teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi a hangszórókat!
Huzat anyaga: 57% poliészter
43% pamut

3. Helyezze vissza a hangszórót a kezelőfelület nélkül a huzatba.



4. A párna visszarakásához tűrje vissza a huzatot, amennyire lehet, tolja a párna csücskét a huzatba, majd hajtsa rá a huzatot. Ügyeljen arra, hogy a hangszórók összekötőkábele a párna felső széle mentén haladjon. Rögzítse a kábelt a huzat belsejében a kis tépőzárral.



5. Helyezze vissza a hangszórókat a kezelőgombokkal. Ügyeljen rá, hogy a kezelőelemek a megfelelő helyzetbe, a bőr betét alá kerüljenek.

6. Zárja össze a cipzárt.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik.	• Lemerült az akkumulátor vagy alacsony a töltési szintje? Töltse fel a hangszórókat számítógépe USB-portján vagy csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott hálózati adapteren keresztül.
Nincs **Bluetooth**® kapcsolat.	• **Bluetooth**® kompatibilis a hordozható készüléke? Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is. • Nincs aktiválva a lejátszókészülék **Bluetooth**® funkciója? Ellenőrizze a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a **Bluetooth**® funkciót. Ellenőrizze, hogy a hangszóró megjelenik-e a talált készülékek listájában. Helyezze egymás közvetlen közelébe a két készüléket. Távolítsa el a környezetükből a rádióvezérelt készülékeket. • Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.
Nincs audio lejátszás.	• Nincs audiofájl a hordozható készüléken? Nézze meg a megfelelő média-mappát. Olvassa el a készülék használati útmutatóját. • Megszakadt a lejátszás? A lejátszás folytatásához nyomja meg röviden a ▶II gombot. • Túl alacsonyra van állítva a hangerő a lejátszókészüléken? • Túl alacsonyra van állítva a hangszóró hangereje?
A hangszóró nem reagál.	• Indítsa újra (**Reset**) a hangszórót.

Garanciális feltételek

Ezt a terméket a legújabb gyártási eljárásokkal állították elő, és szigorú minőségellenőrzésnek vetették alá. A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

Jótállási feltételek:

A Forgalmazó – az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező, jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján – fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**.

A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1)). A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania. A szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellékszavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek – másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

Jótállási jegy

Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltse ki!

Termék megnevezése _____

Jótállás kezdete _____

Gyártó:	**Importőr**:	**Forgalmazó:**
Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg NÉMETORSZÁG	Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg NÉMETORSZÁG	Tchibo Budapest Kft. 2040 Budaörs Neumann János u. 1. MAGYARORSZÁG

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beépített akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, valamint az elhasználódott akkumulátorok/elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

A hatályos rendelkezéseknek megfelelően a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani, és **az elhasználódott akkumulátorokat/elemeket** az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért adja le egészben a készüléket egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy a **366 005**. számú termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésnek megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

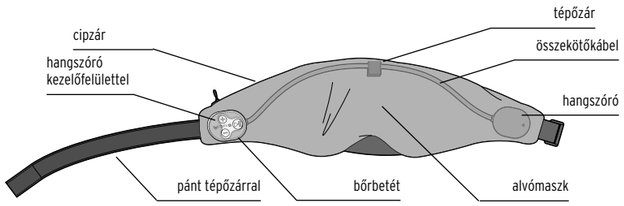
Műszaki adatok

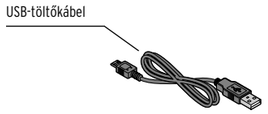
Modell:	366 005
Hardver verzió:	BTH19_BK3266(32) V1.2
Szoftver verzió:	BTH19/BK3266-20180731
Akkumulátor	lítium-polimer akku / 3,7 V 110 mAh (nem cserélhető)
Töltési idő:	kb. 1,5 óra
Lejátszási idő:	kb. 6 óra
Aljzat:	
USB:	5 V ⎓ 500 mA A ⎓ szimbólum egyenáramot jelez
Erősítő	
Kimeneti teljesítmény:	2x 5 mW
Bluetooth®	
Verzió:	4.2
Hatótávolság:	kb. 10 m
Frekvenciatartomány:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Teljesítmény:	<4 dBm
Támogatott szabványok:	A2DP (V1.3), AVRCP (V1.6), HFP (V1.7)
Környezeti hőmérséklet:	-10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

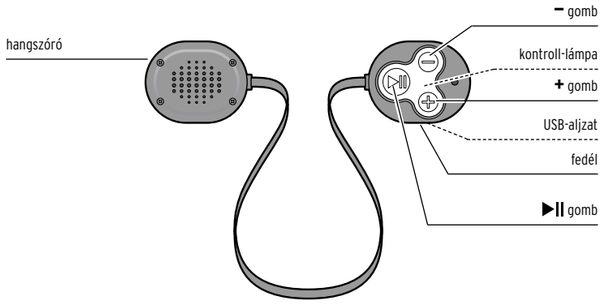
Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

CE

Termékrajz







Szín	Üzemmód	Leírás
piros/kék váltakozva	0,5 másodpercenként villog	**Bluetooth**® készülék keresése kapcsolódáshoz
kék	5 másodpercenként villog	**Bluetooth**® készülékhez csatlakoztatva
	folyamatosan világít	USB-n keresztül áramforráshoz kapcsolódik, és teljesen feltöltődött
piros	5 másodpercenként villog	**Bluetooth**® készülékhez csatlakoztatva / akkumulátor majdnem teljesen üres (10% alatt)
	másodpercenként villog	nincs csatlakozva **Bluetooth**® készülékhez / akkumulátor majdnem teljesen üres (10% alatt)
	folyamatosan világít	USB-n keresztül áramforráshoz kapcsolódik, és az akkumulátor töltődik

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

A **Bluetooth**® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában vannak. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.